



## COMMENTAIRE DE JURISPRUDENCE NUMÉRIQUE APERÇU MENSUEL, JUILLET 2013, VOL. 26

Des expertes et experts renommé(e)s commentent la  
jurisprudence actuelle de manière précise et exacte.

### DROIT DE LA CIRCULATION ROUTIÈRE

#### Beschlagnahmefehl bei einer qualifiziert groben Geschwindigkeitsüberschreitung

Yann Moor

Das Bundesgericht prüfte erstmals - wenn auch bloss mit beschränkter Kognition - die Voraussetzungen des neuen Tatbestands der Einziehung von Motorfahrzeugen nach Art. 90a SVG im Zusammenhang mit einer Geschwindigkeitsüberschreitung ausserorts von netto 69 km/h. Der Leitentscheid, der den kantonalen Beschlagnahmefehl als rechtens beurteilt, vermag ungeachtet der bloss summarischen Prüfung insbesondere deshalb nicht zu überzeugen, weil er das Fahrverbot des Beschwerdeführers unter dem Gesichtspunkt der Gefährdungsprognose gänzlich unberücksichtigt lässt.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [1B\\_98/2013](#) du 25 avril 2013, destiné à publication  
Publié le 09 juillet 2013

### DROIT DES ÉTRANGERS

#### Neuprüfung des Aufenthaltsrechts nach Straftat

#### Fünffjahresfrist von Art. 67 Abs. 3 AuG als Regel

Marc Spescha

Ein Einreiseverbot oder eine allfällige Neuregelung des Aufenthaltsrechts sind nach fünf Jahren periodisch und bei Vorliegen wichtiger Gründe jederzeit neu und umfassend zu prüfen (Wiedererwägung). So hat das Bundesgericht in drei jüngeren Urteilen entschieden, deren zwei altrechtlich Ausweisungen von EU-Bürgern und eines die Einreisesperre bzw. das Aufenthaltsrecht eines Drittstaatsangehörigen betrafen. Nachfolgend wird das einlässlich begründete, einen EU-Bürger betreffende Urteil [2C\\_487/2012](#) ausführlich gewürdigt. Auf relevante Aspekte der Urteile [BGE 2C\\_318/2012](#) und [2C\\_817/2012](#) wird ergänzend eingegangen.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [2C\\_487/2012](#) du 02 avril 2013  
Publié le 08 juillet 2013

### DROIT DES SOCIÉTÉS ET DROIT DES MARCHÉS FINANCIERS

#### Auslegung der "geringfügigen Änderung" des Art. 4 Abs. 1 lit. c GebV HReg

Stefan Wirz

Das Bundesgericht hat den Begriff der "geringfügigen Änderung" von Art. 4 Abs. 1 lit. c GebV HReg ausgelegt. Es kommt dabei zum Schluss, dass die Änderung der Firma einer GmbH durch Löschung eines Teils der Firma keine geringfügige Änderung im Sinne von Art. 4 Abs. 1 lit. c GebV HReg ist.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [4A\\_21/2013](#) du 25 juin 2013  
Publié le 24 juillet 2013

## DROIT DES SUCCESSIONS

Ansprüche der Erben bezüglich Willensvollstreckerhonorar werden (sehr) kritisch beurteilt  
Das Bundesgericht stellt nicht nur an die Sorgfalt des Willensvollstreckers, sondern auch an die der Erben bei Überprüfung des Willensvollstreckerhonorars hohe Anforderungen. Bei der Geltendmachung von Ansprüchen sind diverse Stolperdrähte zu beachten.

Daniel Abt

Rechtsprechungsgemäss ist von der Verantwortlichkeitsklage die Honorarrückforderung bei unsorgfältiger Mandatsführung durch den Willensvollstrecker zu unterscheiden. Zur Anhebung der Rückforderungsklage sind nur alle Erben gemeinsam legitimiert. Deshalb steht der eingeklagte Anspruch auf Rückerstattung des bezogenen Willensvollstreckerhonorars den Erben zur gesamten Hand zu.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral 5A\_881/2012 du 26 avril 2013  
Publié le 10 juillet 2013

Anwendungsbereich der ZPO in Angelegenheiten der freiwilligen Gerichtsbarkeit

Alexandra Hirt

In diesem zur Publikation vorgesehenen Entscheid hält das Bundesgericht für die freiwillige Gerichtsbarkeit fest, dass die ZPO nur dann als Bundesrecht anwendbar ist, wenn eine Angelegenheit nach Bundesrecht in die Zuständigkeit eines Gerichts fällt (E. 2.2). Hingegen bleibt ungeklärt, ob der Behörde bei der Protokollierung einer Ausschlagungserklärung eine Überprüfungsbefugnis zusteht; damit stellt das Bundesgericht seine bisherige - eine Kognition verneinende - Rechtsprechung in Frage (E. 3). Der Gläubiger der Erblasserin wird die Ungültigkeit der Ausschlagung auf dem ordentlichen Prozessweg geltend machen müssen (E. 3).

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral 5A\_44/2013 du 25 avril 2013, destiné à publication  
Publié le 08 juillet 2013



## DROIT DU BAIL

Bail à ferme agricole

Prise en charge des grosses réparations - Indemnisation des améliorations apportées à la chose affermée avec l'accord du bailleur - Délai de prescription de l'action fondée sur l'enrichissement illégitime

Marino Montini

Le Tribunal fédéral rappelle qu'au sens de la loi fédérale sur le bail à ferme agricole, il appartient au bailleur d'exécuter, à ses frais, les grosses réparations nécessaires pendant la durée du bail, le fermier ne pouvant les exécuter lui-même que lorsque le bailleur, dûment avisé, ne les a pas entreprises dans un délai convenable et qu'il n'a pas contesté son obligation à cet égard.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral 4A\_679/2012 du 01 mai 2013  
Publié le 17 juillet 2013

## DROIT DU TRAVAIL

Procédure civile - validité de l'autorisation de procéder. Canton de Vaud

Anne Troillet

L'existence d'une autorisation de procéder valable, délivrée par une autorité de conciliation compétente, est une condition de recevabilité de la demande, ceci bien qu'une telle condition ne figure pas expressément à l'art. 59 al. 2 CPC. Il n'existe aucune voie de recours à l'encontre de l'autorisation de procéder, celle-ci ne constituant pas une décision. Une contestation de la validité de l'autorisation de procéder au moment de la réponse à la demande au fond n'est pas contraire aux règles de la bonne foi.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [4A\\_28/2013](#) du 03 juin 2013, destiné à publication  
Publié le 17 juillet 2013

#### Bonus ; licenciement abusif

Anne Troillet

Bonus : interprétation des déclarations et manifestations de volonté entre cocontractants selon le principe de la confiance. Rappel de la jurisprudence récente en matière de bonus : lorsque le salaire suffit largement à un train de vie approprié du travailleur et qu'il représente en outre un multiple du salaire moyen, un montant supplémentaire doit être considéré comme une gratification et non comme du salaire, quelle que soit son importance par rapport au salaire.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [4A\\_447/2012](#) du 17 mai 2013  
Publié le 17 juillet 2013

#### Résiliation abusive de travailleurs âgés. De l'ATF 132 III 115 à l'arrêt du 18 février 2013 (4A\_558/2012) : évolution de la jurisprudence.

Vincent Carron

Après avoir rendu un arrêt remarqué sur les devoirs accrus de l'employeur vis-à-vis de ses employés âgés (ATF 132 III 115), le Tribunal fédéral en avait très vite relativisé la portée et mis en évidence le caractère exceptionnel, voire extrême, du cas. Or, par son arrêt récent du 18 février 2013, le Tribunal fédéral paraît désormais être moins restrictif à cet égard. Nous mettons en évidence ci-dessous l'évolution de la jurisprudence du Tribunal fédéral depuis l'ATF 132 III 115.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [4A\\_558/2012](#) du 18 février 2013  
Publié le 17 juillet 2013

---

## DROIT FISCAL

#### Double imposition intercantonale: le canton doit vérifier l'état de fait et les motifs invoqués, même lorsque seule la décision d'un autre canton est critiquée

Daniel de Vries Reilingh

Dans le cadre d'un litige en matière de double imposition intercantonale, le recourant a porté une décision de dernière instance cantonale - qu'il a considérée comme fondée - devant le Tribunal fédéral pour pouvoir demander l'annulation de la décision de taxation concurrente d'un autre canton - déjà entrée en force -, ce qui est admis. Notre Haute Cour a jugé - dans son arrêt [2C\\_243/2011](#) du 1er mai 2013 destiné à publication - qu'il résulte de l'interdiction des nova (art. 99 LTF) que le canton où la procédure est menée jusqu'en dernière instance cantonale doit vérifier les arguments invoqués par le recourant même si ce dernier considère que la décision du canton en cause est juste. Dans cette constellation particulière - le recourant conteste la décision du « deuxième » canton, quand bien-même il la considère comme fondée -, le Tribunal fédéral impose au canton concerné de vérifier l'état de fait et de tenir compte des motifs invoqués par le recourant même lorsque ce dernier demande la confirmation de la décision cantonale attaquée et n'est par conséquent pas lésé.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [2C\\_243/2011](#) du 01 mai 2013, destiné à publication  
Publié le 17 juillet 2013

---

## DROIT INTERNATIONAL PRIVÉ ET ARBITRAGE

#### Strenge Rügeobliegenheit in Ablehnungskonstellationen

Simon Gabriel

Das Bundesgericht erachtet verspätete Rügen in Ablehnungskonstellationen als verwirkt. Es stellt klar, dass die Ablehnungsfristen auch für noch nicht bestätigte "Schiedsrichterkandidaten" gelten. Die potentielle Verletzung eines "non-waivable red list"-Tatbestands der IBA Guidelines on Conflict of Interest in International Arbitration prüft das Bundesgericht aufgrund Rügeverwirkung nicht. Damit liegt nahe, dass das Bundesgericht die Tatbestände der "non-waivable red list" nicht rügeunabhängig als untragbar übernimmt.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [4A\\_620/2012](#) du 29 mai 2013

## DROITS RÉELS

### Was ist ein "Plan für das Grundbuch" im Sinne von Art. 732 Abs. 2 ZGB?

Christina Schmid-Tschirren

Das Bundesgericht stellt klar, dass ein privater Plan, namentlich ein Architektenplan, keinen "Plan für das Grundbuch" i.S.v. Art. 732 Abs. 2 ZGB darstellt. Erforderlich ist vielmehr ein aktueller Plan des Nachführungsgeometers mit sichtbaren Grundstücksgrenzen, Grundstücksnummern sowie ersichtlicher Lage der Gebäude. Die Parteien dürfen Einzeichnungen der Dienstbarkeit in einem solchen Plan - geometrisch eindeutig dargestellt (Art. 70 Abs. 3 GBV) - selber vornehmen. Solche Einzeichnungen werden allerdings nicht in das Vermessungswerk eingetragen, und sie nehmen am öffentlichen Glauben des Grundbuchs nicht teil.

Commentaire de l'arrêt du ATF 138 III 742  
Publié le 24 juillet 2013

### Ausschluss des Gutgläubensschutzes aufgrund eines Gerüchts

Marc Wolfer

Gutgläubiger Erwerb von Kunstgegenständen vor Inkrafttreten des KGTG: Der Kunsthandel Ende der 80er Jahre ist nicht generell als Markt zu betrachten, der in besonderem Masse dem Angebot von Waren zweifelhafter Herkunft ausgesetzt ist. Wird jedoch einem Käufer ein - aufgrund der Umstände ernstzunehmendes - Gerücht zugetragen, wonach sich von einem konkreten Künstler ein gestohlenen Bild auf dem Markt befinde, muss ihn dies zu weiteren Vorsichtsmassnahmen veranlassen. Im vorliegenden Fall wurden die vom Käufer getroffenen Massnahmen vom Bundesgericht als ungenügend erachtet und ihm die Berufung auf seine Gutgläubigkeit daher verwehrt.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral 5A\_372/2012 du 18 avril 2013, destiné à publication  
Publié le 24 juillet 2013

## EDITIONS WEBLAW

Le CJN rassemble des commentaires de jurisprudence rédigés par plus de 100 spécialistes, issus d'une trentaine de domaines juridiques. Les commentaires des experts font l'objet d'une évaluation par les pairs qui, réalisée par une rédaction renommée, permet de garantir un niveau de qualité élevé.

Outre les commentaires d'experts, le CJN abrite également des articles de blog. La responsabilité de ces articles incombe aux auteurs et propriétaires des blogs - [Liste des blogs](#)

Le CJN est proposé individuellement et dans le cadre du portail d'informations et de recherches Push-service des arrêts. Les commentaires peuvent être cités par une proposition de citation et des notes marginales.

Statistique :  
Abonnés au "Commentaires de jurisprudence numérique (CJN)" : 2175

Informations et [impressum](#) :  
[info@weblaw.ch](mailto:info@weblaw.ch) | T +41 31 380 57 77

ISSN 1663-9995. Editions Weblaw.

Inscription et changement d'adresse : Login à <https://register.weblaw.ch>. En suivant les onglets «Modifier ses données personnelles» et ensuite «Adresse mail» il est possible de changer son adresse e-mail ou d'annuler l'abonnement à la newsletter du Push-Service des arrêts.

Prière de ne pas répondre à cet e-mail. Si vous désirez prendre contact avec nous, veuillez utiliser les données de contact indiquées.

<https://cjn.weblaw.ch>



Weblaw SA | Schwarztorstrasse 22 | 3007 Berne  
T +41 31 380 57 77 | F +41 31 380 57 78 | [info@weblaw.ch](mailto:info@weblaw.ch)

